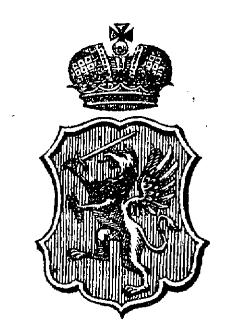
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „ .

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVI. Jahrgang.

№ 51. Понедѣльникъ 8. Мая. — Montag 8. Mai. **1878.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Чрезъ Лифляндскія Губернскія Вѣдомости (№ 35 с. г.) Лифляндскій Губернаторъ довелъ до всеобщаго свѣдѣнія, что пожертвованія на пріобрѣтеніе и вооруженіе океанскихъ крейсеровъ будутъ имъ принимаемы каждодневно, кромѣ воскресныхъ и другихъ праздничныхъ дней, отъ 11 до 12 часовъ дня, въ его помѣщеніи въ замкѣ, а также въ его канцеляріи въ тѣ же дни, отъ 11 до 3 часовъ дня.

Нынѣ, когда по приглашенію Московскаго Главнаго Комитета, послѣдовавшему съ разрѣшенія Государя Наслѣдника Цесаревича, открытъ въ Ригѣ, подъ предсѣдательствомъ Лифляндскаго Губернатора, Лифляндскій Губернскій Комитетъ для сбора пожертвованій на пріобрѣтеніе морскихъ судовъ добровольнаго флота, и когда Главный Комитетъ извѣщеніемъ, помѣщеннымъ въ № 97 Правительственнаго Вѣстника с. г. обратился, съ Высочайшаго разрѣшенія, къ публикѣ съ приглашеніемъ къ пожертвованіямъ на этотъ предметъ, Лифляндскій Губернаторъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что какъ прежде, такъ и впредь таковыя пожертвованія принимаются въ вышеозначенное время имъ лично, а равно въ канцеляріи его.
№ 3409.

Durch die Livländische Gouvernements-Zeitung (Nr. 35 d. J.) hatte der Livländische Gouverneur zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß Darbringungen, zum Zweck der Anschaffung und Ausrüstung von Kreuzerschiffen, von ihm täglich, mit Ausnahme der Sonn- und anderen Feiertage, von 11 bis 12 Uhr Vormittags in seiner Wohnung im Schlosse, sowie auch in der Canzlei desselben von 11 Uhr Morgens bis 3 Uhr Nachmittags in Empfang genommen werden.

Da nunmehr auf eine, mit Genehmigung des Großfürsten Thronfolgers, erfolgte Aufforderung des Haupt-Comités, sich in Riga, unter dem Vorsitze des Gouverneurs, ein Livländisches Gouvernements Comité zur Einsammlung von Darbringungen zur Acquisition von Schiffen einer freiwilligen Flotte constituirt hat, und nachdem der Haupt-Comité mittelst einer, in Nr. 97 des „Regierungs-Anzeigers" abgedruckten Publication sich mit Allerhöchster Genehmigung an das Publicum mit der Aufforderung zu Darbringungen für den in Rede stehenden Zweck gewandt hat, bringt der Livländische Gouverneur zur allgemeinen Kenntniß, daß, wie bisher so auch in Zukunft, dergleichen Darbringungen zu der oben angegebenen Zeit, von ihm persönlich, sowie auch in seiner Canzlei in Empfang genommen werden. Nr. 3409.

Лифляндское Губернское во воинской повинности Присутствіе доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія нижеслѣдующее циркулярное предложеніе Министерства Внутреннихъ Дѣлъ къ г-ну Губернатору отъ 3. Апрѣля сего года **за № 18.**

Нѣкоторые Губернаторы обратились въ Министерство Внутреннихъ Дѣлъ за разрѣшеніемъ слѣдующихъ вопросовъ: 1) должно ли Высочайшее повелѣніе 19. Ноября 1877 года распространяться на всѣхъ безъ исключенія лицъ, призванныхъ съ гражданской службы на службу въ войска или въ ополченныя части, т. е. распространяется ли оно какъ на занимающихъ въ гражданской службѣ штатныя должности, такъ и на канцелярскихъ чиновниковъ и служителей, и 2) въ случаѣ утвердительнаго разрѣшенія этого вопроса, чѣмъ надлежитъ руководствоваться при опредѣленіи размѣра производимаго канцелярскимъ чиновникамъ и служителямъ содержанія, во время состоянія ихъ въ военной службѣ, такъ какъ таковое не обусловливается опредѣленными штатами, а производится соразмѣрно трудамъ каждаго изъ суммъ, ассигнуемыхъ на канцелярскіе расходы.

Вслѣдствіе сего Министерствомъ Внутреннихъ Дѣлъ, по соглашенію съ Военнымъ Министерствомъ, признано необходимымъ разъяснить: 1) что Высочайшее повелѣніе 19. Ноября 1877 года должно распространяться на лицъ, призванныхъ въ военную службу какъ съ штатныхъ должностей по гражданской службѣ, такъ и на канцелярскихъ чиновниковъ и служителей, ибо упомянутое Высочайшее повелѣніе имѣло въ виду обезпеченіе лицъ и семействъ всѣхъ вообще состоящихъ на дѣйствительной гражданской службѣ лицъ, призванныхъ съ оной въ войска или въ ополченныя части; 2) означенное Высочайшее повелѣніе не распространяется на тѣхъ изъ вышеупомянутыхъ лицъ, которыя поступили въ военную службу не по призыву, а добровольно, и 3) содержаніе, производящееся канцелярскимъ чиновникамъ и служителямъ отъ гражданскаго вѣдомства, во время состоянія ихъ въ военной службѣ, слѣдуетъ опредѣлять въ размѣрѣ получаемаго ими жалованія по гражданской службѣ въ послѣдній мѣсяцъ, предъ призывомъ, подобно тому, какъ это разъяснено было Указомъ Правительствующаго Сената отъ 5. Іюня 1877 г. за № 28198, относительно производства содержанія оставшимся за штатомъ канцелярскимъ чиновникамъ и служителямъ. № 476.

Riigi kirjawahetamise säädus posti pääl.

I. Wäljaline kirjawahetus.

§ 1. Ärrakeeltu asju saatmisest.

Asja, mes oma olemise polest rase ning halwa saata omma, ei woeta wasta.

Saata om ärakeeltu: palawid, palotaid ning palama minewid asju, nida kui walmis tettu tubak, mes panderoli al ei ole.

§ 2. Mitme sugutse kirjawahetuse.

A. Kini kirja.

Kini kirjus arwatas kik kirjalik saatmine — kowert sisen pitsatiga kini pantu ehk liimitu. Saap üts särane kiri, kui tema ka säduse perra wastu om ilma adresita, salalikult ütte raha — ehk wäärtpakki sise pantus, sis saap sele eest trahw woetus (§ 14). Ütte kini kirja sise pantu raha, saap salalikus sisepandmises arwatus (§ 14).

B. Walale kirja.

Plankett walale kirju tarwis sawa posti majan walmis tettus. Walaliste kirja saatmine ei ole muide plankett pääl mitte lubatu. Ütte planketi pole päle kirjotedas adres, töise pole päle — mes kirjotada tahetas. Kirja sisen ei tohe midagi olla, mes säduse ehk muido üleültse körra ning kombe wasta om. Kui posti pääl ütte särast ärakeeltu kirja löütas, sis ei saa tema mitte ärasadetus. Üts walaline kiri woip egan keelen, ka numrin tindiga ehk pleiweedriga kirjotedus saada; saatja aluskirja ei nöwweta mitte.

C. Pandaroli.

Walale saatmine (pandaroli) ristköüte al woetas wastu: 1) kiwwi pääl ehk muido trükkitu asja, ka päiwa pildi; 2) kaubaproowi, kellel midagi wäärt ei ole ning keda hölbsast ilmakahjota saata woip; 3) talituse papert, nida kui sikateri-, meekleri-, majapaperid nink muu säratse, kas templi poogne päle kirjoted ehk ei, kigesugutse dokumendi, koopia nink wäljakirjotamise protokoli nink dokumenditest, woorikirja, muusika poogne ehk ramatu.

Säratside saatmiste päle omma kirjaliko tähentuse nink päälkirja lubatu: a. kirjotedu trükki asju nink noote päle — kirjaliko tähentuse, mes tööd ehk wäljaandmist puttuwa; b. zirkuläride nink muu säratside asju päle — saatja aluskiri oma saisuse nink nimega, nida kui ka ärasaatmise aig nink kottus; c. ramatide päle; d. raha nink kauba hinna päle, kirjutedu ehk trükkitu; e. lubatu om säratsid sönnu ütte allusjoone läbi tähentada, kelle päle saatja wastowötja tähelpanemist sowip; f) saatjal om kaubaproowi päle oma nime, wabriko tähte, numerd nink hinda kirjotada. Töistsugutsid tähentust nink aluskirju ei ole lubatu. Ristköüte saatmise ärakeeltu tähenduse nink aluskirja, mes pakmise polest mitte säetu (§ 3) nink masu perra (§ 8) ei ole, ei saa mitte perale sadetus. Raha nink kini kirja, mes ristköüte al löütas, saawa salalikus sisepandmises arwatus (§ 14).

D. Kini kirjawahetus.

Et kirjawahetajal prii oles, suremba kindmausega ome asju talitada, sis woiwa kini nink walale kirja kui ka ristköüte saatmise rekomanteritu sadetus saada. Sele tarwis peap saatja kirja adrest pole päle „заказное" kirjotama nink säetu postiraha manu weel 10 kop. (egaütte saatmise eest) manu masma. Kik rekomanteritu asju woetas ärasaatmises wasta nink antas wastawötjale wiitungi wasta kätte. Lähap üts rekomanteritu ast kaoside (mes posti päle antu om, ent ei mitte säratside eest, mes kirja kasti lastu omma) sis saap saatja postiwalitsuse käest, kui tema asja üle, mes posti om pantu, posti wastawötmise wiitungi ettenäütap — 10 rubla tasumist.

E. Pakki, kellel wäärt om nink kellel wäärt ei ole.

Kui pakki woiwa kik asja saadetus, keda posti pääl wasta woip wötta, ent kellest raha nink kinikirja wälja woetu omma. Raha ehk kinikirja, mes pakkin löütas, saawa salalikus sisepandmises arwatus (§ 14). Saatja woip oma tahtmise perra ütte pakki posti päle anda, kelle wäärt tema ülesanap, mes sis üts wäärt pak om nink kelle eest postiwalitsus wastutap, ehk tema ei ana pakki wäärti mitte üles, sis arwatas teda ilm wäärlita pakkis, kelle eest postiwalitsusel wastutamist ei ole. Ütte pakki wäärt ei woi mitte üle 5000 rubla ülesantus saada.

F. Raha nink wäärtpakki.

Rahapakki omma saatmises säetu rahast, mes riigin käüp, kas papri ehk helisaw raha; kuldraha woip kuni 21 rublani saata, höberaha kuni 1 rublani nink waskraha kuni $9^3/_4$ kopikuni, intresi riigi-paperid, riigi pankpiletid, akzia, obligatsioni, marke, mes mitte riigiwalitsus, enge muu seltsi wälja andnu, ent riigiwalitsuse polest lubatu omma, kopongi, talongi nink kirjotamata templi nink wahetus paperi.

Egasugutse wäärtpakki, asja nink paperi omma ärasaatmises säetu, mes kirjawahetajal wäärt omma, ka raha (mis rigin käüb) paperi raha (waskraha $9^3/_4$ kop., höberaha 1 rubla, kuldraha 21 rubla). Wäärtpakki wöiwa posti päle walale (et sisenolek nätta om) nink kinipantu äraantus saada. Ütte walale pakki wäärt ehk sisenolek ei tohe üle 15,000 nink ütte kini pakki üle 500 rubla olla.

Tähendus: Raha, mes riigin käüp, woip rahapakkin, kui ka walalisen wäärtpakkin ärasadetus saada. Raha, mes töistwiisi sadetas, saap salalikus sisepandmises arwatus (§ 14).

See wahe ütte rahapakki nink wäärtpakki wahel om see:

1) Rahasaatmisest. Raha woip ütten rahapakkin ilmpiirita summan sadetus saada, ent ütten walalisen pakkin enege kuni 1000 rublani (kuld, höbe nink waskraha saap nahatse kotti sisen sadetus nink sääl ei tohi midage muud sisen olla). Raha wäärt, olgo rahan ehk wäärtpakkin, mes posti päle walale ärasaata antas, saap selle perra arwatus, mes rahapapert pääl saisap (1 pool impreali = 5 rubla 15 kop.). Raha saatmise eest mastas egakörd prozenti, et kaoside ei läha.

2) Prozendiandja paperi saatmisest. Prozendi andja nink töise papert woiwa posti pääl kas raha ehk wäärtpakkin sadetus saada. Kui neid rahapakkin sadetas, sis masedas neide eest kinitamise raha, seperast peap saatja egaütte ärasadetu paperi wäärt ülesandma ja nida, et ülesantu wäärt mitte wähemb ei ole, kui mes papert pääl saisap nink mitte üle kattewörra olla ei tohe, et wäärt rehkentamise man ka ne paperi külen kupongi üttenarwatu omma — nida woip sis saatja oma tahtmise perra nide päle ei ütteke wäärt ehk ütte wäärt ülesanda, siski nida, et saatja ülesantu wäärt prozendiandja paperidega, esieral ehk ütte ülesantu hinaga töisist asjust (ehk raha, kui prozendiandja paperidega ärasadetas) mitte enamb olla ei tohe, kui ütten walalisen wäärtpakkin peap olema — 15,000 rubla nink kinipakkin 500 rubla.

3) Muu asjade saatmisest. Päle nimitedu kalli asja woiwa wäärtpakkide sisen paperi nink muu asja sadetus saada, mes saatjal enege wäärt omma, nida kui rehnigo, kwiitungi, protokoli, käekirja nink muido paperi (ka kinipandmata kirja) nink mitme sugutsid asju, enegi wedelid asju mitte, kellest raswa ehk niisket wälja tulla woip. Nimitedu paperi (ei mitte asja) woiwa ka rahapakki sise pantus saada, ent ilma hinna ülesandmata; nida omma sis säratse paperi, kui nema rahapakke sisen sadetas, mitte enamb kui ilmwäärita manu pandmise mitme sugutse kalli asju manu. Siski woip saatja wäärtpakke sisen neid paperide asju mitte enege kui manu pandmine mönesugutse kalli asjule, nida kui prozendiandja papert ehk raha saata, enge kui kallid asju, se om, ilmputmata, kas pakki sisen neidega ka raha ehk prozendikandja paperid sadetas ehk mitte. Neide nimitedu paperide hinda woip saatja omma arwamise perra takserita, ent siski üleültse säduse täütmise perra, et ülesantu walalise pakki hind mitte üle 500 rubla ei tohe olla.

Kirjaliko ülestähentamise. Kui ütte rahapakki enege wäärtpaperi ütsinda ehk rahaga ütten sise pantas, sis peap säratsel sisepandmisel saatjast üts kirjalik ülestähendus kirjotedus saama. Selle pääl nimitedas: missugutsest jaost (ilma numri ülesandmata), kui paljo nink kui kallis sadetu papert nink kui paljo raha. (Ütsinda rahasaatmise man ei ole kirjaliko ülestähendust waja.)

Eganütten walalisen wäärtpakkin peap nisama üts kirjalik ülestähendamine olema, siiski enege säratsil asjul, kellest saatja hinda üles om andnu. Ka raha om kirjaliko ülestähentamise sise panda, kui teda pakki sisen om.

Kige maswide asju summa saap kirjaliko ülestähentamise pääl numritega nink tähtega kirjotedus. Ütte wäärtpakki hinna asju summan saawa rubla jao terwe rubla eest wasta woetus. Kirjaliko ülestähentamise peawa selgede nink wenekelen kirjotedu olema nink aluskiri saatja nimega; mudutedu nink ärakistutedu sönnu ei tohe ettetulla. Kui üttest kirjalikust ülestähentamisest üts ärakirjutamine tahetas, sis om saatja kohus ütte kattekörälist kirjaliko ülestähentamist (дубликатную опись) ütte poogne paperi pääl, kellest ütspool katten jaon nink egaüts ütte wiisi sönuga kirjotedus saama; üts kattekörälne ülestähentamine saab enege pakkide eest antus; kelle hind mitte 25 rubla al ei ole.

Ülleskirjutamised näituseks:

Для денежнаго пакета.

Кредитными билетами . . .	200	р.	— к.
10 билетовъ 1-го Внутренняго 5% съ выигрышами займа съ 10 купонами каждый . . .	1,750	„	— „
2 серіи съ 4 купонами каждая	108	„	20 „
24 купона отъ такой то облигаціи (или акціи) по 2 руб. каждый	48	„	— „
20 листовъ гербовой бумаги рублеваго достоинства . .	20	„	— „
Итого . .	2,126	р.	20 к.

Итого двѣ тысячи сто двадцать шесть рублей и двадцать копѣекъ.

Подпись подавателя.

Для цѣннаго пакета.

Билетъ 2-го Внутренняго 5% съ выигришами займа съ 10 купонами, серія 421, № 38	5,000	р.	— к.
Вексель А. В. на сумму 3,000 р.	3,000	„	— „
Закладная на домъ А. В. № 7321, въ	2,000	„	— „
Счетъ Г-ну А. В. на 250 руб.	250	„	— „
Золотое кольцо съ брильянтомъ	150	„	— „
Итого . .	10,400	р.	— к.

Итого десять тысячъ четыреста рублей.

Подпись подавателя.

§ 3. Kirjawahetuse pakkimisest.

Kini kirja peawa oma olemise perra postiga hölpsa olema ärasaata.

Ristköüte saatmise peawa üleültse nida pakkitu olema, et hölpsast läbi kaeda woip, mes neide sisen om. Trükki asjan muido (§ 2, B. Pkt. 1) woiwa sisepantus saada: kui ütte likuwa pandaroli (üttelt-körralt ehk risti wiisi ümbre pantu) ehk ütte walalise kowert sise ehk muido kokko pantu. Mustre nink kaubaproowi peawa kottikesen, kastikesen ehk likuwa pandaroli al pakkitu olema, kelle manu asju nink kirjo ei tohe pantus saada, enege sis, kui sünip, et säratse saatmise kui man olewa asja üttel wäljaandmisel om.

Pakkikese saawa ütte kastin posti päle wasta woetus, kelle ümbre nahk, wakstuh ehk linane röiwas pantu om. Pakkikese kuni 5 naklani rase, säratside kottuste wahel saata, mes raudtee man omma, woiwa posti pääl paksu paperiga pakkitu nink ka ristköüte al paksu linatse röiwaga wasta woetus saada. Üts pakkikene, mes ütte kasti rahaga pakkitu om, woip nööriga kiniköütedu olla ehk ka ilma. Egaüts töistsugune pakkine peap ütte köwa nööriga risti köütedu olema, esieralde peap sölme man nöör köwa nink weata olema. Nööri otsa woiwa pitsatiga külge pantu olla (ei mitte rahaga ehl muido ilma täheta asjaga päle litsu) ehk plombiga. Wedela asja woiwa enegi paksu klaasi pudeli sisen hästi korkitu, kelle ümbre üts luhwtköwa metaline anum om nink sis ütte köwa kasti sise pakkitu, ärasadetus saama. Ka om luba wedelid asju töiste asjuga ütten pakkin saata, ei mitte paljo ning wäega ilusast korkitun pudelin nink ei tohe ütten pakkin mitte enamb kui kats pudelid olla nink egaüts mitte enamb kui üts nagel kaaldu. Hästi pakkimise eest peap saatja hoolt kandma, sest post ei wötta minki sugust kahjo henda päle, mes halwaste pakkimise läbi sünip, enge ütsinda saatja kige kahjo eest wastutap nink weel päle se weel, kui töise pakki selle läbi rikkulus saawa, nida kui pudeli katski löödus, kost niiske ehk rasw wälja tulep (kae § 14). Ramatu pakki, mes säetu taksi perra rehkentedas, ei saa posti pääl mitte kui täweste pakkitu äraantus.

Ütte raha nink wäärtpakki kower peap nida olema, et klappi ükstöisega kini pantus saada woiwa. Ütte pakki kower, mes mitte üle ütte nakla ei kalo, woip köwast paperist olla; 5 nakla pakkil olgo paperist röiwaga ületömatu, ent mes üle 5 nakla kaluwa — olgo röiwas ehk wakstuh. Helisaw raha ehk muu metali asja saatmise man peawa, raha nink muu säratse asja häste paperi sise mähitu nink sise pantus saama, et asja ei liigu nink mitte pakki kowert katski ei höru. Üts walaline wäärt kui ka raha pak, ei saa posti pääl mitte walmis pakkitu äraantus, nink sisenolek läbi om kaetu posti pääl, saap pak saatja nink posti pitsatiga kinipantus. Nahatse kotti helisawa rahaga saawa, kui wastowötja postiraha ära om masnu, saatjast ka posti pääl pakkitus (eesmalt köwa röiwa nink sis naha sise). Üts kinipantu wäärtpak ei tohe mitte wähemale kui 5 üttesugutse saatja pitsatiga (ent mitte rahaga ehk pitsatiga ilmtäheta) kinipantus saada, kelle man saatja pitsati kuju, kellega tema pak kinipantus saanu om, paperi pääl ettenäütada. Sellesama paperi pääl peap saatja nimi, wäärnimi nink elokottus kirjotedu olema, nida kui kellele nink kohes pakki adres om. Terwe päälkirri paperin kinipantu pakki pääl peap üts nink sesama käekiri üttesugutse tindiga kirjotedu olema.

§ 4. Adresi nink päälkirja koweride pääl kirjawahetamiseu.

A. Adresi. Ilma wenekele adresita ei wastuta post mitte ärasaatmise nink kättesamise eest. Rekomanteritu kirja, mes kirja kastist säratside adresega woetas, saawa nida kui ilmrekomanteritu kirja sadetus. Kaugemba kottuside kirjawahetuse adresi peawa täwelikult nink selgede kirjotedu olema nink nimelt: Om kirjawahetus kubermango liinu sise ehk Odesade adres kirjotet nink esieralte Peterburgi ehk Moskwade, sis peap adresi pääl kubermango liina, ulitse nimi nink maja numer üleskirjotedu olema; kui üts kiri mitte ütte liina ei ole, enge maale, sis peab kirja peal kubermango, kreisi, kihelkuna nink walla nimi saisma, kui ka weel peramatse jaama nimi, kelle läbi kiri perale sadetus saap, et teda wastowötja kätte wijas.

Wäärtpakke pääl olgo saatja adres nink nimi. Ka muide kirjo esieralde rekomanteritu kirjo pääl omma nisugutse tähentuse wäega hä: saatja adres, et kui see, kellele sadetu om, löüda ei ole, kirja jälle tagasi saata wois.

B. Päälkirja. Rekomanterito kirjo pääl peap wastawötja adresi körwal weel olema „заказное“; ütte rahapakki (nink nahatse kotti pääl helisewa rahaga), päälmatse hä pole pakki nukka pääl: „денежный“; ütte wäärtpakki pääl sensamal kottal: „цѣнный“; ütte wäärtpakkikese kura päälmatse nukka pääl: „цѣнная“. Päle see peap kinitedu kirjawahetuse sisenolegi hind tähtega kirjotedu olema. Särane päälkiri tulep alumatse kura pole nukka päle adresi kirjotada. Ramatu pakki päle, mes odawamba taksi perra saata omma, peap päle kirjotedus saama: „съ книгами.“ Sowip saatja, et tema rekomanteritu kiri wastawötjäle mitte maija wiidus ei saa, enge et wastawötja kirja esi posti päält kätte saap, sis peap tema kowert päle kirjotoma: „выдать по повѣсткѣ“. Ilmawäärtita nink wäärtpakki kuni 25 rublani, kelle raseus mitte üle 15 nakla ei ole, kui neide adres Peterburgi ehk Moskwade on nink ilmwäärtita pak nink wäärtpak kuni 10 rublani, kelle raseus mitte üle 5 makla ei ole, kui neide adres kubermango liinu, treisliina nink Odessa om, woip päle kirjotedu olla: „съ доставкою“, sis kui saatja sowip, et tema pak maija wijas (§ 11). Wimate woip egaütte kirja päle kirjotedus saada: „до востребованія“, kui saatja sowip, et tema kiri ehk pak nikawa posti päle jääp, kui see, kellele sadetu olli, esi perra tulep, ehk teeda anap, et sadetu kiri ehk pak temale maija sadetus saas (muidoke, kui särane maija saatmine posti säduse wasta ei ole). Kik ne päälkirja peawa wenekeeli kirjotedu olema. Rekomanteritu, kinitedu pakki nink kirjawahetamise päälkirja, mes parantedu ehk ärakistutedu omma, nisama ka ärakeeltu päälkirja, ei woeta posti päle mitte wasta.

§ 5. Kirjawahetuse raseus.

Posti pääl ärasadetawa asju raseus peap olema:

1.	Kinikirja raseus	5 nakla
2.	ristköüte saatmise raseus:	
	a) Trükki asjuga n. talitamise paperidega	64 looti
	b) Kaubaproowega	20 „
3.	Kini wäärtpakki raseus . . .	10 nakla
4.	Walale wäärtpakki raseus . . .	20 „
5.	Kowert sisen rahapakki raseus .	20 „
6.	Nahatsen kottin rahapakki raseus	60 „
7.	Pakki raseus	3 puuta

§ 6. Raseuse raha taks.

1.	Ütte kinikirja ega loodi eest . . .	8 kop.
2.	Egaütte walalise kirja eest . . .	4 „
3.	Ristköüte saatmise ega 4 loodi eest (Rekomanteritu kirjo nink ristköüte saatmiste eest om ilma postirahata weel egaütte saatmise eest 10 kop. rekomanterimise raha masa).	2 „
4.	Wäärt nink rahapakke loode eest .	10 „
5.	Helisawa rahasaatmise eest nahatsin kotten saap egaütte nakla eest, pakki taksi perra rehkentedus (Pkt. 6, a).	
6.	a. Pakkide eest üleülste egaütte nakla eest rehkentedu:	
	300 wersta saatmise eest	3 „
	Üle 300 kuni 500 werstani . . .	4 „
	Nida edesi, kuni 2500 werstani lähap masmine surembas 1. kop. egaütte 100 wersta kauguse eest (nida: 2,085 wersta = 21 kop. 1 nakla eest).	
	Ütte pakki saatmise eest 2,500 wersta 2,750 werstani	26 „
	Üle 2,750 wersta kuni 3,000 werstani	27 „
	Nida edesi lähap masmine surembas 1 kop. egaütte 250 wersta kauguse eest (kui: 5435 wersta = 37 kop. egaütte nakla eest).	

Kige wähemb postiraha egaütte pakki eest kauguse päle om 10 kop.

b. Ramatu pakke eest ei ole kige wähemb postiraha mitte kinitedu kauguse päle, mes mitte üle 1,500 kuni 2,500 werstani ega nakla eest 16 kop.
Üle 2,500 kuni 5,000 werstani . 18 „
Üle 5,000 nink weel kaugemba maa eest . . . . 20 „

Tähentus. Ütte loodi ehk nakla jao saawa postiraha rehkentamise man terwe loodi ehk terwe nakla eest wastawoetus. Kui werst täüs ei ole, ses ei arwata see eest midake.

§ 7. Assekuranzi nink wiitungi taks.

Assekuranzi maso saawa nida rehkentedus:

1) Wäärtist ehk sumast — 1 rubla kuni 100 rublani 1 kop. rubla päält.

2) Wäärtist ehk sumast — üle 100 rubla kuni 400 rublani $1/2$ kop. rubla päält nink pälle see weel 50 kop. terwe kirjawahetamise eest.

3) Wäärtist ehk sumast — 400 rubla kuni 1,600 rublani $1/4$ kop. rubla päält n. weel 1 rubla 50 kop. terwe kirjawahetamise eest.

4) Wäärtist ehk sumast — üle 1,600 rubla $1/8$ kop. rubla päält nink weel 3 rubla 50 kop. terwe kirjawahetamise eest.

Tähentas. Koppika jao saawa terwe koppika eest rehkentedus.

Et posti pääle rekomanteritu raha, wäärtpakki nink pakki omma ärantu, antas saatjale posti päält üts wütung 5 kop. eest wasta.

§ 8. Postimasust kirjawahetamise eest.

Assekuranzi maso saawa enege selge rahaga kirjawahetuse ärandmise man posti pääl masetus; nisama saap ka raseuse, wütungi, wäärtpakki nink pakke eest raha masetus.

Raseuse raha masmine kini, walale kirjo nink ristköüte eest saap saatjast est marki päle panemise läbi kirja adresi pole päle ehk pandaroli talitedus; marki hind peap üttekokko saatmise raseuse perra olema. Kini kirja woiwa ka masetus saada, kui nema ütte tempeltedu kowert sise panta omma, wäärti nink kalo perra. Rekomanteritu kirjawahetuse saatmise man masap saatja postiraha, rekomanterimise nink wütungi eest marki päle panemisega ehk tempeltedu koweriga. Walale kirja, pandaroli nink rekomanteritu (kirja kasti sise lastu) saatmise eest peap postimas mastu olema. Walele kirja nink ristköüte saatmise, mes täweste mastu ei ole, ei saa mitte ärasadetus. Üts kirja kastist woetu rekomanteritu kiri, kelle kalo raha nink rekomanterimine mitte täweste mastu ei ole ehk kistutedu nink ülekirjotedu adres om, saap kui ilmrekomanteritu kiri sadetus. Üts kini ilmrekomanteritu kiri woip, kui ta mitte kige ülembile inimistile ehk kohtule sadetu ei ole, saatja sowimise perra postiraha pudus olla, siski peap 8 kop. mastu olema, muido jääp ta saatmata. (Perra masmisest kirja wastawötjast kae § 11 B).

Postmarki saawa 1, 2, 3, 5, 8. 10, nink 20 koppikolise müdus; tempeltedu kowerí 5, 8, 10, nink 20 kop. eest; tempeltedu planketi walaliste kirjo tarwis 3 nink 4 kop. eest. Kik planketi nink marki saawa hinna perra müdus; üts tempeltedu kower $1/2$ kop. üle hinna. Ilma tempeltamata planketi walale kirjo tarwis saawa 4 tükki ütte kop. eest müdus.

§ 9. Kirjawahetamise ärandmisest.

Nisama ilma (ilmwäärtita papperi mitte) kui rekomanteritu kirjawahetus antas posti päle ehk lastas kirja kasti. Ütte kasti sise pantu rekomanteritu kirja eest ei saa saatja mitte tasumist, kui tema kaoside lähap (§ 13); kik kinitedu kirja nink pakki saatmine peap posti päle antus saama. Pakki, ramatu mitte (kui nema odawas lastu taksi perra rehkentada omma), ei saa wasta wötmise man mitte läbikaetus. Siski woiwa kini kirja ehk pakki posti pääl walale tettus saada, kui postitalitaja ärakeeltu asju sisen peas arwama olewat ehk sise pantu wedelid ehk raswatsid asju.

Ütte raha ehk walale wäärtpakki wastawötmise man posti pääl saawa sisenoleja wäärtasja ülestähentamise perra postitalitajast körda pidi läbikahetus nink ülestähentuse ala posti templi litsutus. Päle see pantas ülestähentus sisenolegika kowerí sise, kelle päle postitalitaja oma väärnime kirjotap, tunistuses, et sisenolek läbikaetu om; koweri klappi ei saa mitte wähemba kui 4 üttesugutse saatja pitsatiga nink kesk koweri, kos klappi kokko puttuwa, saap posti pitsat päle litsutus. Kui katteköraline ülestähentamine kirjotet om, sis saap kopia pääl, mes saatjale tagasi antas, ka postitempeli päle litsutus. Selle templiga saap pakki sisenolek ülestähentamise pääl rimitedu asja, dokumendi ehk paperi tunistedus, ent ei mitte neide hind.

Ilmahinata pakke eest saap enege kaloraha (§ 6) nink wütungi eest (§ 7) woetus; ent wäärtpakke eest saap kalorahaga weel wütungi nink assekuranzi raha woetus (§ 7).

Postkontorin ei ole ärandmise nink wasta wötmise man mitte wahet, messugutse ehk kui kalli ne asja omma. Kigesugune muido kirjawahetuse wasta wötmine om jaamn pääl lubatu, ent kini wäärtpakki wastawötmine keeletu. Jaamun om ka ärakeltu, ütte saatja käest wastawötmise päiwal masjid asju (raha nink wäärtpakke) 1000 rubla körgusen wasta wötta (see keelmine ei puttu poola kuningriigi kubermangu mitte). Jaamun woetas enege ilmrekommanteritu kini nink walale kirjo nink ristköüte saatmise wasta. Raudtee jaamun woetas päle ilmrekomanteritu kirjo ka weel rekomanteritu saatmise wasta.

§ 10. Tagasi andmisest äraantu kirjawahetusen.

Kui möni, kes posti päle oma kirjawahetust äraandu, mes weel ärasadetu ei ole (se om, mes weel mitte ärasaatmise posti pakki sise pakkitu ei ole) tagasi sowip, sis om tema kohus postmeistre manu minnä, kohe tema kirjawahetust äraandnu, ütte kirjaliko palwega nink täwelikult ülesandma, messugune kirjawahetus nink adres olnu, pitsati manu pandmisega, kellega kirjawahetus kinipantu olli nink posti wütung, kui särane antu olli.

Kui nätta om, et palwe käekeri nink kirjawahetuse adres üts nink sesama om, sis saap kirjawahetus walale tettus nink kui üttesugune aluskire kirjawahetusen nink palwuse kirjal om, sis saap palejale wütungi wasta wäljaantus; kirjawahetus, kelle wastawötmise eest wütung wäljaantu nink keda jo saatmise paika ärasadetu, woip saatja sowimise päle tagasi tulla lastus saada, ehk ka saatmise paigan saisma pantus (siski mitte kaugemb, kui 15 päiwa). Selle üle woip postkontor ütte telegrami saatja kulo päle saata. Kui peran tugasi tuhetu kirja wahetus walale om tettu, mes paleja peralt ei ole, sis sattap tema kohto üle kulemise ala; ent see walale tettu kirjawahetus saap, kui ta postkontorist wastsest sisepakkitu om, oma saatmise paika sadetus.

Tagasiantu kirjawahetamise eest, mes wastawötmise ramatun sisekirjotedu, ei saa mastu postiraha mitte tagasi antus. Kirjo nink ristköüte tagasi nink edesi saatmise eest ei woeta perramasmist ent muide kirjawahetusen saap säradside saatmiste eest saatja käest kaloraha woetus.

§ 11. Kirjawahetuse wastawötmine.

A. Kini nink walale ilmrekomanteritu kirja ning ka ristköüte saatmise saawa postkontorist maija wüdus, kui kowerí päle mitte „poste restante“ (до востребованія) päle kirjotedu ei ole. Rekomanteritu saatmise saawa lünu sisen wastawötjale wütungi wasta maija wüdus, kui saatja kowerí päle mitte „posti teedaandmise päle wälja anda“ ei ole kirjotanu. Pakki, kelle päle kirjotedu om „kättewümisega“ (съ доставкою) (§ 4, B) saawa saawa Peterburgin nink Moskwan 25 kop. kubermango nink muu lünun nink Odessan 15 kop. maso egaütte pakki eest, maija wüdus. Muu pakki nink kik rahapakki antas enege postkontorist wälja.

Raha nink wäärtpakki, pakkikese nink sellest alamba rekomanteritu saatmise (kae ülewan) postkontorist, saap wasta wötjale kirjalik teedaandmine sadetus (kui wastawötja 7 päiwa ei ole tulnu, saap temale weel töine sadetus nink wütungi wasta wäljaantus). Üts postitalitajale tundmata kirjaliko teedaanmist ettenäütaja peap oma polizei ehk kohto mant tähe tooma, et tema ka see inimine om, kellele posti teedaandmine om sadetu. Kui möni töise eest wöttap, sis olgo temal nisama tunistuse ütten.

Säratse tunistuse nink aluskirja ei taheta wastawötja käest mitte, kui wastawötjal üts esieraline pilet oman kirjawahetusen om. Üts särane pilet saap postkontorist kirjaliko palwe päle wälaantus (palwekiri saap postkontori antus, kellest paleja oma elamise perra temale sadetu kirjawahetust om saanu): kigesugutse wastawötmises, ehk enege üttejao kirjawahetust (seom, ilmrekomanteritu ehk rekomanteritu) ütte aasta päle 1 rubla 50 kop. kirjawahetuse wastawötmises postkontorist kubermango muide lünust nink Odessast nink 1 rubla ega pileti eest wäljaandmises kreis-postkontorist. Kirjawahetuse wastawötmises postkontorist nink Warshawi postkontorist saap üts pilet, kas kige saatmiste eest 3 rubla ehk egaütte esieraliko saatmise pileti 1 rubla 50 kop. eest wäljaantus. Üts pilet, mes ütte aasta sisen wigatses saap, woip 25 kop. eest wastne woetus saada.

Sellest, kellel särane pilet om nöwetas: esihene läbi postitähe ettenäütamist, selle pääl oma käega kirjotedu aluskirja; ettenäütamine ütte asemniko läbi — wolitandmine postitähe nink temast ette näütedu pileti pääl. Ütte tähte aluskirja tunistuses ei ole waja.

Päle neide ütsikutile inimistile wälja antu pileti, woip ka üts särane pilet ilmrekomanteritu kirjawahetuse wastawötmises, ni kui teedaandmise nink zeitungi päle, alewile, kaswatamise nink koolimajule, mes lünast kaugel omma, wäljaantus saada. Kirjalik palwus ütte säratse pileti wäljaandmises, peap ütte säratse kottuse nimel wolimehele kirjotedus saama, kellele kotuse polizei ehk walitsus palwe kirja pääl tähte annap, et kirja andmine ütte üleültse pileti wälja andmise perast ka kigide tahtmine om. Üleültse pileti wälja andmine ei tohe mitte keelda, egaüttele esieraliko piletid anda, kea säratsin kottusin nink maijun elawa, kos muu rahwal üts üleültsa pilet om.

B) Ütte kinikirja wäljaandmise man, kelle posti raha täweste mastu ei ole (§ 8), saap wastawötja käest katteköraline postiraha woetus, se om 16 kop. ega loodi eest, kos man päle pantu mark ehk tempeltedu kower üttenarwatas. Egal kirja wastawötjal om öigust särast kirja wastawötmata jätta, ilma et tema kirja esi walale oles wötnu. Nisama om ka wastawötjal öigus ütte kinipantu wäärtpakki wastawötmata jätta, kui kower ehk pitsat rikkutu om, et woimalik om jaolt ehk terwet sisen olekit wälja wötta. Säratsel körral om wastawötja kohus, ilma posti majast äraminemata, ütte kirjaliko ülesandmist, mesperast tema pakki wastawötnu ei ole, oma käekirja nink nimega kowert (pitsati pole päle) kirjatada.

Rekomanteritu pakki nink pakkikeste kättesaamise üle om wastjawötjal ramatun wütung anda; kes esi kirjotadu ei moista, woiwa töise (ei mitte postkontorist) läbi, kes kirjota moistap, wütung anda.

Kirjawahetus wälja andmise man ei saa mitte walale tettus, kui postitalitajal asja ei ole ärakeeltu sise olegit ehk säduse wasta pakkitu wedelid asju sisen arwata. Kui asi mitte nida ei ole, sis saap kirjawahetus wastawötja silmi een walale tettis, kui een pool (14 ütteldu om).

Kirja wastwötjal om öigus wastawötmise postkontorist palelta (kirjalikult oma nine aluskirjaga), sis kui tema ärareisip, et tema posti asja nikawa hoijetus saas (6 kuud) mes tema nime päle seni tulnu omma — nink kui kui tema töiste paika elama om lännu — kättesaatmist tema wastse elopaika. Säratse edesi saatmise eest saap pakke nink kotte eest kaloraha woetus. Kirja nink pandaroli saawa ilma rahata sadetus.

§ 12. Kirjawahetuse wäljaandmisest, kui wastawötja adresi löüda ei ole.

A. Kui kirjawahetuse adresist wasta wötjat löüdu ei ole, ses jääp postihoitmises Siberin nink Kaukasian — 3 kuud nink muide riigi kottusin — 2 kuud sest päiwast arwatu, kui asja posti maja tulnu. Rekomanteritu kirjawahetus, pakki nink pakkikese saawa postkontoriden nink wastawötmise jaamaden sest päiwast arwatus, kuna nema tulnu; muide postkontoriden sest päiwast arwatu, kuna töine posti teeda andmise täht wastawötjale walja antu. Kirjawahetus, kelle päälkiri „до востребованія“ om, saap kigin postkontoriten 4 kuud neide tulemise ajast arwatus, alale hoijetus. Kui aig möda om lännu nink kirjawahetus weel postimajast ärawüdu ei ole, sis sadetus teda sinnä paika tagasi, kust tema om tulnu (raudtee päält — postidepartemangu), kos nemma 3 kuud alale hoijetas. Nisama kawa (3 kuud) saap kirjawahetus ärandmise kottusen peetus, mes mönesugutse asja perast ärasadetus es woi saada (pudulik adres, ilmmasmatu n. n. e.). Neide mitte ärasadetu nink adresi perra mitte üleslöütu kirjawahetuste üle saap kigin postimajun kulutuse lehe wälja pantus nink lünun, kos kubermango zeitungi wälja antas, saap neide läbi teeda antus. (Peterburgin nink Moskwan polizei zeitungi läbi).

B. Üts ilmrekomanteritu, mitte täweste mastu kiri, (kae § 8) saap saatjale tagasi antus nink peap terwet postiraha edimätse saatmise eest perra masma (§ 11 B). Rekomanteritu kirja nink pakki wahetus, saap saatjale tagasi antus, ent tema peap tagasi saatmise eest postiraha masma nink wütungi ettenäütama. Kui postiwütung ärakadunu om, tahetas 1) kui kinitedu kirjawahetus, kelle wäärt mitte üle 25 rubla nink posti päält wälja antu ei ole, nida ka rekomanteritu asja, sis om wasta wötmise tarwis waja: a) Kui kirja wahetuse pääl saatja nimi nink kottus kirjotedu om, sis peap saatja kirjalikult oma wütungi kaotamist seletama nink kirjawahetuse wälja andmise perast seda postkontori palema, kos tema kirjawahetus om nink ütte tähte henda üle ettenäütama. Kirjawahetus esi saap temale kätte antus, ent kirjawahetuse ümbreolek, kelle sisen kiri ehk pak olli, tagasi woetus nink alakirjatamisen selle üle, et saatja wastutamist henda päle wöttap, kui ilmlubatu asjust teeda antas peran kirjawahetuse wälja andmist töiste poolt; b) kui väärnimi nink elokottus mitte ülesantu ei ole, sis peap saatja jo nimitedu kirjaliko seletamisega posti tepartemango minema. Kirjan

peap kõrra perast ülesantu olema, kuna nink kohes kirjawahetus äraantus saanu, kohe nink kelle kätte, pitsati alalitsmisega, kui kirjawahetus kini olli nink üts tunissuse täht henda üle. Kui perra om kuleltu, käsep postitepartemang, kui ta äratundu et kirjawahetus paleja oma olnu, wälja andmist, ent ümbreolek nimitedu paleja wütungi wasta, jääp postkontori. 2) Wastawötmises posti päält mitte wälja antu kinitedu kirjawahetus üle 25 rubla hina; a) kui kirjawahetuse pääl saatja nimi nink elokottus kirjotedu om, om saatja kohus katskõrd kulutada laske; kui kirjawahetus Peterburgin ehk Moskwan äraantus saanu om, omme polizei lehten, ent kui töiste paika äraantu, omme kubermango nink kreislüna zeitungi sisen; päle see om postte-partemango wütungi kaotamise nink kirjawahetuse wälja andmise üle üts kirjalik sise andmine saata; selle manu peap weel pantus saama üts ajalik wälja andmise üles pandmine, kelle sisen ka töine kulutamine om, nida ka üts tunistuse kiri paleja est enda üle; selwiisil saap kirjawahetus 6 kuu perast töise kulutamise päiwast arwatu, saatjale ilma ümbreologi nink tunistuse täheta, nida kui punkt 1 üttedu om, kätte antus; b) kui kirjawahetuse pääl saatja nimi nink elokottus mitte kirjotedu ei ole, sis om päle zeitungi kulutamise nink töisekõrra kulutamise nink tunistuse tähe saatja üle, weel saatja pitsati märk, mingaka tema kirjawahetus kinipantu olli, ettenäütada; kui om äratuttu, et see paleja omandus olnu, sis ei saa tema mitte enne 6 kuud töisest kulutamisest arwatu nink peran 2 aastat kirjawahetuse wastawötmise päiwast posti pääl ümbreolegi sise jämise nink kirjaliko tunistusega (kae punkt 1) wälja antus.

Kui enne säetud aiga peran kulutamist postiwütungi kaotamise üle ehk peran teedu andmist ilma kulutamiseta, mõni tagasi sadetud kirjawahetust omas peap ehk saap kirjawahetuse wütung est posti pääl ettenäütadus, sis saap wälja andmine (kui kaotsile lännu — masmine krono polest) nikawa kinipeetus, kohtomoistmise otsus ettenäütetas.

C) Kui 3 kuu perast ärasaatjale mitte kirjawahetus tagasi ei ole antn: walalise ilrmekomanteritu kirja n. ristköüte saatmise (mitte talituse papperi) sis saawa nema ärapalotedus; kik muu kirjawahetus saap walale tettus. Salaliko sise pandmise, raha nink muido posti pääl saatmises ärakeeltu asja, woetus krono poolt ära; prozendi nink muu wäärt papperi, ka raha nink wäärtpakki, mes posti päle walale äraantus saawa, wälja woetus nink pärentei päle hoitmises sadetus; asja, kellel wäärt om, saawa äramüdus nink se eest saanu raha saap kui mümise kulo ärawoetu, ka pä-rentei sadetus tokumendi nink muu talituse papperi saawa selle kubermango walituse kätte sadetus, kost kirjawahetus sadetu om nink saatjale tagasiantus; muu asja saawa kik ärapalotedus.

Walale tettu kirjawahetuse nink neide sisen löütu sisenolegi üle, mes mitte kultu ei ole, saap kubermango zeitungin (Peterburgin — rügikulutajan) teeda antus saama.

Hoitmises rentei päle sadetu raha ehk wäärtpapperi, mes mitte tagasi antu kirjawahetusest woetus om saanu, jääp saatjale õigus 10 aasta sisen edimätse kulutamise päiwast arwatu, kätte andmist nöüda.

§ 13. Posti wastutamiue ärakadunu kirjawahetamise eest.

Posti pääl kaotside lännu kinitedu nink rekomanteritu kirjawahetuse eest wastutap postirahaga: kinitedu eest ütte sumaga, mes nisama paljo masap, kui ülesantu hind olli; rekomanterituide eest, mes posti päle antu (ei mitte neide eest, mes kasti pantu) saanu omma — 10 rubla egaütte saatmise eest. Saatja õigus tasumisepäle ärakaonu kirjawahetuse eest ärandmise päiwast posti päle om 2 aastat.

Saatja peawa kaotside lännu kirjawahetuse üle nink wälja andmise üle kubermango walitsusele kirjaliko siseandmist tegema, kelle jaon postimaja olnu, kohe ärakadunu kirjawahetus olli antu ehk postitepartemango. Siseandmise man peap posti wastawötmise wütung kaotsile lännu kirjawahetamise eest olema ehk ka üts wiitungi kopia. Et wiitungi kopia õige om peap polizeist, postikirjotajast ehk postmeistrest pitsati manu pandmisega kinitedu olema. Peran nida kogutu perakulemise ärakaonu kirjawahetuse üle, saap õkwa saatjale tasumine kätte antus, kui tema posti wiitungi ettenäütap. Kui posti wiitungi ei ole, sis saap tasumine selle säduse perra wälja antus, mes kirjawahetamise wälja andmise eest üle 35 rubla hinna ilma wiitungita säetu omma (§ 12, 13, Pkt. 2).

Ka woip üts tasumine kuni 10 rublani postitepartemangust, sisenmiste asju Ministert mõistmise perra ilma kulutamiseta wiitungi kaomise üle wäljamastud saada, ent mitte enne, kui 2 aastat perast kaotside lännu kirjawahetuse äraandmise päiwast arwatu posti päle, nink kui posttepartemang paleja ülesandmise nink tunistuse perra töttes arwanu, et ärakaonu kirjawahetus tötteste sellestsamast inimisest posti päle antu om, kes tasumist palep. Saatja woip ka ütte töise läbi omma ärakadunu kirjawahetamise eest tasumist wasta wötta laske, ent selle üle peap tema, kas kirjaliko siseandmise man, kos tema tasumist nöwap, ülesandma ehk ütte esieraliko kirjaliko säetu kõrra perra kinitedu seletamist andma.

§ 14. Saatjide wastutamisest, kui posti sädust rikkutas.

Ütte kini kirja salaliko saatmise eest posti pääl saap 1 rubla egaütte loodi kirja raseuse päält woetus. Asju eest, kelle saatmise ristköüte al lubatu ei ole, kui nisugutsid ristköüte al löütas, 1 rubla egaütte ärakeeltu sisepandmise päält woetus. Salalikult sisepantu raha woetas ära. Ramatu pakki, mes adawama taksi perra sadetu omma, saawa ärawaetus, kui walale tegemise man löütas, et ramatuide man weel muid asju om. Kui löütas, et ütten pakkin palutawid nink palama minewid asju om, woetas terwe pak ära nink peap süüdlan weel päle see säratside asju saatmise man posti pääl kik kahjo tasuma, mes see läbi üttensadetu asjule kahjo om saanu.

Sesama trahwi ala sadawa süüdlase: 1) kui ütshulk wedelid asju sadetus, mes säduse perra pakkitu ei ole (§ 3) tähele ei pane nink 2) kui pakki sise wedelid asju pantas, kellest niiske ehk rasw wäljatükkip (§ 2 F.).

Ütte pakki saatja (saatmises lubatu asja), kellest saatmise ajal niiske ehk rasw wäljatükkip, om kahjo nink hukkaminemise eest wastutaja, mes tema pak töisile om tennu; muido ei anta pakki kätte. Ütte ärawoetu pakki sisen löütu tokumendi ehk muu papperi, ei anta saatjale mitte muido kätte, kui et tema 1 rubla egaütte loodi kirjawahetuse sisen löütu paperide eest masap.

§ 15. Pidamisest postiwalituse wasta.

Palwuse kirja nink siseandmise postitepartemangule nink muile postmajule kirjawahetamise perast, omma kirjotuse paperi päle kirjotada nink ameti talitamise eest ei nöweta maso ehk poslinid.

Lisa I. Tahweti kirjawahetus saap egalajal päiwa nink öse eganütten postimajan wastawoetus, ent ei mitte jaamaden kos enege ilmrekomanteritu kirjowastawoetas nink äräantus. Jaamaden woetas enege ilmrekomanteritu kirjo tahweli läbi ärasaatmises wasta, kos walale kirja ehk kini, pandaroli nink pakkikese ilma wäärtita, kelle adres sinnä om, kellega säratse jaama ütten kubermangun, ehk ütte lähemba liinale naabre kubermangun omma. Postkontoriten woetas kigesugust saatmist wasta. Ilmrekomanteritu kirjawahetus, olgo kronul ehk muil, saap tahwet ütten kastin ütte hobesega sadetus, siski om saatjal prü ilmrekomanteritud kirjawahetust krtte hobesega saata laske. Kinitedu nink pakki kirjawahetus saap ikkes katte hobesega sadetus; suure summa nink kalli pakki — kolme hobesega. Tahwetide eest, mes kiwiteed möda lähawa woetas: 1) $1^1/_2$ köraline progoni raha äraandmise kottuseni trakte perra, kelle üle tahwet peap minema, arwatu progoni taks; 2) werstaraha $^1/_2$ kop. egaütte wersta eest nink ütte hobese eest; 3) wastawötmise wiitung kirjawahetuse eest 5 kop. Assekuranzi mas üleültse säduse perra. Tahweti eest raudtee pääl woetas pool progoni nink werstaraha, hobeside arwo perra, kellega tahwet raudtee päle toodi ehk ärawiidus saije, $2^1/_2$ kop. egaütte wersta nink hobese eest — raudtee saatmise man, kes üts töise kõrwal jooskwa nink kellel postitrakti omma, kea wastse prii posti säduse perra ülewan peetas ehk mes kubermangust läbilähwa, kos säratse säduse perra poste peetas, saap 2 kop. egaütte wersta nink hobese eest.

Lisa II. Mitme maa kirjawahetus üleültse posti säduse piiren, se om, ilm- nink rekomanteritu kini, walale kirja nink ristköüte saatmise (§ 2, A. B. C. u. D.), mes terwe Europa maad puttup, ka Asia Türgi maa, Egiptuse maa, Hispania maa posti jaama ödango Maroko maa rannan, Azori, Paleari, Kanari saare nida kui ühentedu pohja Amerika riigi heiwa henda kigi neide säduse ala, mes meie riigin muu maade kirjawahetuses omma säetu, kos man 1) ilmrekomanteritud, ilmmarkirimata kirjo wasta woetas; 2) raseuse raha markitu nink ilmrekomanterita kirjo eest 15 grammi — pandarolide eest 50 grammi; 3) pandaroli raseus om: trükki nink talituse paperide eest — 1000 grammi nink kauba proowide eest 250 grammi; 4) pandaroli, mes säduse perra markitu ei ole nink pakkitu, arwatas kirjatega ütte, kellest zeitungi wälja woetu omma, kauba hinna teedaandmise, zirkuläri, teedaandmise nink nisuguste arwolise trükki asja, mes säratsel kombel mitte saatmise al ei ole; 5) rekomanteritu kirjawahetus ei tohe mitte kirja kasti pantus saada, neide ärakaomise tasumine om 12 rubla 50 kop.; 6) kirjawahetusen kirjotedas päälkiri Pranzuse keeli, siski et õigede ära woip saata wene posti läbi, peap kottus nink maa wenekeeli kirjotedu olema.

II. Liina kirjawahetamisest.

Liinu sisen, kos postimaja omma, saap alan näütedu taksi perra kirjawahetus maija wiidus; 1) mastu kini kirja (§ 2 A) nink kelle raseus üle 1 nakla ei ole — ilmrekomanteritu nink rekomanteritu (§ 2 D); 2) ilmrekomanteritu walalise kirja (§ 2 B), nink 3) ilmrekomanteritu ristköüte saatmise trükki asjuga (§ 2, B, Pkt. 1) ent ilma ilmweata käekirja manu pandmata:

	Peterburgin:	Töisin liinun
1) egaütte rekomanteritu kini kirja eest	20 kop.	18 kop.
2) egaütte ilmrekomanteritu kirja eest	5 "	3 "
3) egaütte walale kirja eest	3 "	3 "
4) egaüte ristköüte saatmise eest tükki asjuga mitte enamb kui:		
a. ütte poogne kirtuse paperi pääl	1 "	1 "
b. katte poogne kirjotuse ehk ütte keskmatse zeitungi poogne suuruse pääl . .	2 "	2 "
c. kolme poogne kirjotuse papperi ehk ütte poogne keskmatse zeitungi poogne suuruse ehk ütte suure zeitungi poogne pääl . .	3 "	2 "
d. 4 poogne kirjotuse paperi ehk 2 poogne suure zeitungi poogne pääl nink enamb, siski raseus mitte üle 1 nakla	4 "	2 "

Nr. 354.

Von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga werden hiermit folgende provisorische Regeln für das Loschen und Laden von Schiffen in dem Mühlgraben-Hafen bekannt gemacht:

I. Loschplätze.

1) Die Schiffe mit Stückgütern loschen ihre Ladung vor dem Zollpackhause zwischen dem Prahm und dem unteren Ende des Uferraumes.

2) Schiffe mit Schienen und Kohlen von großem Tiefgange loschen zwischen dem Prahm und dem Stapelplatze für Kohlen; vor dem letzteren Platze loschen auch Segelschiffe mit Kohlen.

3) Schiffe mit Ballast loschen zwischen dem letzten Speicher des Börsen-Comités und dem Ende des Ufers. Ausnahmsweise können Schiffe mit Ballast vor den Speichern, zur Herstellung des Planums daselbst, loschen; diese Schiffe müssen jedoch diesen Platz verlassen und auf dem für Ballastschiffe bestimmten Uferraume anlegen, wenn Ladeschiffe oder große Dampfer mit Kohlen, sobald diesen letzteren das Loschen vor den Speichern ausnahmsweise gestattet worden, den von ihnen eingenommenen Platz beanspruchen.

4) Segel- und nicht tiefgehende Dampfschiffe mit Kohlen, Pfeifenthon, Steinen und anderen zollfreien Waaren, loschen gleichfalls zwischen dem letzten Speicher des Börsen-Comités und dem Ende des Ufers.

5) Fahrzeuge mit Baumaterial für die daselbst zu erbauenden Speicher loschen oberhalb des letzten Speichers des Börsen-Comités.

II. Ladeplätze.

Schiffe, welche Getreide und andere Güter aus den Speichern in Mühlgraben oder aus den Eisenbahnwagen einnehmen, laden vor den Speichern. Den aus den Speichern die Ladung einnehmenden Schiffen sind die Plätze vor den betreffenden Speichern anzuweisen. Diejenigen Schiffe, welche die Güter aus den Eisenbahnwagen einnehmen, sind ebenfalls vor den Speichern, sofern freier Uferraum sich daselbst findet, zu placiren. Trifft inzwischen, während ein solches Schiff ladet, ein anderes Schiff ein, welches die Ladung aus einem Speicher einzunehmen hat, so hat letzteres, so lange das erstere ladet, hinter dieses Schiff sich zu legen und über dasselbe hinweg seine Ladung einzunehmen.

Um Aufenthalt bei Anweisung der Ladeplätze zu vermeiden, ist es wünschenswerth, daß der Flußpolizeibeamte in Mühlgraben von den Exporthäusern oder dem Stationsvorsteher zeitig darüber in Kenntniß gesetzt werde, wenn die betreffenden Schiffe eintreffen und aus welchen Speichern sie die Ladung einnehmen werden.

III. **Besondere Bestimmungen:**

1) Wenn Schiffe mit Kohlen laut Chartepartie ihre Ladung aus einem Speicher in Mühlgraben zu entnehmen haben, so ist es denselben gestattet, die Kohlen vor dem betreffenden Speicher zu löschen, falls an der Löschkaje kein Platz vorhanden, der Uferraum vor dem Speicher aber frei ist. Trifft aber inzwischen ein Schiff ein, welches an demselben Uferraume aus einem Speicher die Ladung zu nehmen hat, so hat das Kohlenschiff diesem Schiffe Platz zu machen und an der Löschkaje oder, wenn hier kein Raum vorhanden, an einem anderen Löschplatze seine Kohlen zu löschen.

2) Im Sommer, wenn das Exportgeschäft geringer geworden, können Schiffe mit Kohlen, wenn an der Löschkaje kein Raum vorhanden, die Ladekaje aber frei ist, an der letzteren ihre Kohlen löschen. Diese Schiffe haben jedoch nach einem anderen Lösch- oder Ladeplatze sich zubegeben, sobald inzwischen andere Schiffe, welche an dem von denselben eingenommenen Platze die Ladung einzunehmen haben, eintreffen.

3) Sind an dem Kohlenlöschplatze bereits drei große Dampfschiffe mit dem Löschen beschäftigt, dann können auf Verlangen der Eisenbahn-Verwaltung, zur Vermeidung von Stockungen, neu eintreffende Dampfer mit Kohlen an freien Ladeplätzen löschen, selbst dann, wenn an dem Kohlenlöschplatze noch Raum vorhanden sein sollte.

4) Schiffe mit Importwaaren können vor solchen Speichern ihre Ladung löschen, welche zur Aufnahme von Importwaaren bestimmt sind.

5) das Laden von Holz ist den Schiffen am Ufer in Mühlgraben nicht gestattet. Eine Ausnahme findet nur statt in dringenden Fällen, mit ausdrücklicher Zustimmung des Flußpolizei-Inspectors, wenn in Alt-Mühlgraben kein Raum vorhanden, das Ufer zwischen dem letzten Speicher und dem oberen Ende des Ufers aber frei ist.

Holzwaaren, welche auf den noch unbebauten, auf Grundzins vergebenen Plätzen lagern, können an dem Ufer vor diesen Plätzen, sobald dasselbe frei ist, verladen werden.

6) Das gleichzeitige Laden und Löschen eines Schiffes unter Benutzung von Eisenbahnwagen zum Laden und Löschen ist nicht gestattet.

7) Auf dem Ufer darf kein Feuer angezündet und dürfen auf demselben keine Labasen errichtet werden. Nr. 3049.

Riga-Rathhaus, den 3. Mai 1878.

Рижская Коммисія Городской Кассы доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія, что тиражъ 14 штукъ городскихъ $5\frac{1}{2}$% облигацій на сумму 1000 руб. каждая, подлежащихъ погашенію въ нынѣшнемъ году, а именно 9 облигацій по займу подъ лит. А и 5 облигацій подъ лит. С произведенъ будетъ Городскою Коммисіею Погашенія Долговъ 11. Мая сего года, въ квартирѣ Коммисіи Городской Кассы.

Лица заинтересованныя въ этомъ дѣлѣ приглашаются симъ къ присутствію при производствѣ означеннаго тиража облигацій.

Рига-ратгаузъ, 29. Апрѣля 1878 г.

№ 514. 2

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium wird desmittelst bekannt gemacht, daß die seitens der städtischen Schuldentilgungs-Commission in diesem Jahre zu vollziehende Auslosung von 14 Stück $5\frac{1}{2}$% Stadt-Obligationen à 1000 Rbl., und zwar 9 Obligationen der Anleihe sub Litt. A, und 5 Obligationen der Anleihe sub Litt. C. — am 11. Mai 1878, um 11 Uhr Vormittags, im Locale des Stadt-Cassa-Collegiums stattfinden wird. —

Die resp. Interessenten werden zugleich aufgefordert, dem Acte der Obligationsziehung beiwohnen zu wollen. Nr. 514. 2

Riga-Rathhaus, den 29. April 1877.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr **Wilhelm Stahl** auf das im Wendenschen Kreise und Oppekalnschen Kirchspiele belegene Gut Schreibershof um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern. Nr. 736. 1

Riga, den 27. April 1878.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr Ordnungsrichter **G. von Vegesack** auf das im Wendenschen Kreise und Palzmar-Serbigalschen Kirchspiele belegene Gut **Blumbergshof** um eine **Darlehns-Erhöhung** in **Pfandbriefen** nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern. Nr. 741. 1

Riga, den 27. April 1878.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr Garde-Obrist Graf **Sergy Dmitrijewitsch Scheremetjew** auf das im Wendenschen Kreise und Alt-Pebalgschen Kirchspiele belegene Gut **Alt-Pebalg** oder **Pebalg-Orrisaar** um ein Darlehn in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern.

Riga, den 27. April 1878. Nr. 746. 1

Проклaмы. Proclama.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. hat das Livländische Hofgericht, auf Ansuchen des Gregor Bielrose, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche an den **Nachlaß** des weil. Advocaten dieses Hofgerichts und des Rigaschen Raths, Titulairrath **Johann Eduard Bielrose** aus irgend welchem Grunde, sei es als Gläubiger oder aus einem andern Titel, namentlich aus einem etwaigen Mandatsverhältnisse zum Verstorbenen in seiner amtlichen Berufsthätigkeit als Advocat irgend welche Ansprüche oder Forderungen, mit Ausnahme der Inhaber der auf die zum qu. Nachlasse gehörigen Immobilien ingrossirten Forderungen formiren zu können vermeinen, desgleichen auch alle Diejenigen, welche dem qu. Nachlasse irgend wie als Schuldner oder aus einem andern Grunde verpflichtet sein sollten, obrigkeitlich auffordern, resp. anweisen wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten, d. i. bis zum 28. October 1878 und nicht später als innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen mit solchen ihren vermeinten Ansprüchen und Forderungen, resp. Schulden allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben, dieselben zu documentiren und ausführig zu machen, resp. zu liquidiren, bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende, so weit dieselben nicht von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, nicht weiter gehört, sondern mit allen ferneren solchen etwaigen Ansprüchen und Forderungen gänzlich und für immer präcludirt und demgemäß der Gesammtnachlaß defuncti, mit alleiniger Ausnahme der auf den zu demselben gehörigen Immobilien ingrossirt befindlichen Kapitalien, für gänzlich schulden-, haft- und lastenfrei erkannt, mit den säumigen Schuldnern aber den Gesetzen gemäß verfahren werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 2261. 2

Riga-Schloß, am 28. April 1878.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengerichte werden Alle und Jede, welche an den Nachlaß des allhier verstorbenen Klempnermeisters **Theodor Heinrich Hoog** als Gläubiger irgend welche Anforderungen zu haben vermeinen, oder demselben verschuldet sind, hiermit aufgefordert, sich innerhalb sechs Monaten, also nicht später als am 22. October 1878, bei dem Waisengerichte oder dessen Canzlei, entweder persönlich oder durch gesetzlich legitimirte Bevollmächtigte zu melden, und daselbst ihre Forderungsurkunden beizubringen, beziehungsweise ihre Schulden anzugeben, widrigenfalls sie nach Ablauf des anberaumten Termins mit ihren Forderungen nicht weiter gehört, noch zugelassen werden, sondern ohne alles Weitere ausgeschlossen sein sollen, mit etwaigen Schuldnern aber nach den Gesetzen verfahren werden würde. Nr. 198. 2

Riga-Rathhaus, den 22. April 1878.

Das Original der im Notariatsbuche II des Rigaschen öffentlichen Notars Carl Stamm für das Jahr 1876 Nr. 1869 abschriftlich befindlichen und aus diesem Buche im Wortlaute nachstehend wiedergegebenen Obligation ist zufolge Anzeige der im Eingange der Obligation genannten Krüger- und Kleinschen Erben verloren gegangen:

„Hierdurch urkunde und bekenne ich Endesunterzeichnete für mich, meinen Erben und Rechtsnehmer, daß ich den Ernst Krügerschen Erben Namens Marie Krüger, Theophile Krüger, Wilhelm Krüger, Emilie Katterfeldt, geb. Krüger und Mathilde Klein, geb. Krüger, sowie den Erben der Julie Klein, geb. Krüger, Emilie und Leonhard Geschwister Klein zufolge stattgehabter Abrechnung die Summe von S.-Rbl. dreitausend (S.-R. 3000) schuldig verblieben bin.

Indem ich mich zu solcher Schuld im Betrage von dreitausend Rbl. S. ausdrücklich bekenne, verspreche und gelobe ich dieses Schuldcapital in Raten von je 500 Rbl. S. bis zur Deckung der ganzen Schuld, jedoch ohne Renten, am 15. Februar eines jeden künftigen Jahres, beginnend mit dem 15. Februar 1877 meinen genannten Creditoren, oder einem jeden getreuen Inhaber dieser Obligation baar und prompt zu bezahlen.

Zur größeren Sicherheit für Capital und etwaige Beitreibungskosten verpfände ich nicht nur mein gesammtes gegenwärtiges und zukünftiges Vermögen im Allgemeinen, sondern in specie auch noch die mir eigenthümlich gehörige, im Kownoschen Gouvernement im Poneweschschen Kreise in dem Flecken Birsen an der alten Wilnaschen Straße belegene freie Apotheke nebst Wohnhaus sub Nr. 5 und allen dessen Appertinentien, sowie dem dazu gehörigen Grunde.

Dem zur Urkunde habe diese Schuld und Pfandverschreibung, unter Entsagung auf alle Einreden, Ausflüchte und Rechtsbehelfe eigenhändig und resp. in gehöriger Assistenz unterzeichnet. — So geschehen zu Riga, den 19. November 1876. — Elisabeth Bächmann, geb. Werner, Wittwe des Apothekers Ferdinand Bächmann, Julius Werner als Assistent. —

Daß vorstehende Obligation von der mir persönlich bekannten verwittweten Frau Elisabeth Charlotte Bächmann, geb. Werner, in Assistenz ihres mir gleichfalls persönlich bekannten Vaters des hiesigen Bürgers Herrn Julius Werner ausgestellt und eigenhändig in meiner Gegenwart unterzeichnet worden ist, auch die genannten Unterzeichner sich zu dem Inhalt bekannt haben: solches attestire hierdurch sub fide notariali. So geschehen zu Riga, den 19. November 1876. — Carl Stamm der Kaiserlichen Stadt Riga öffentlicher Notar." —

Der unbekannte Inhaber der Original-Obligation, sowie alle Diejenigen, welche irgend welche Einwendungen dagegen zu erheben berechtigt sein sollten, daß das Original-Exemplar der Obligation für mortificirt und ungiltig erklärt, sowie daß an Stelle desselben ein neues Exemplar mit der Kraft und Giltigkeit des Originals von diesem Vogteigerichte ausgefertigt werde, werden auf Antrag der obgenannten Krüger- und Kleinschen Erben vom Rigaschen Vogteigerichte hierdurch aufgefordert, sich bei demselben innerhalb eines Jahres sechs Wochen und dreier Tage, also spätestens bis zum 12. Juni 1879 zu melden, der unbekannte Inhaber der Original-Obligation wird aber ausdrücklich aufgefordert, bei seiner etwaigen Meldung die Original-Obligation diesem Gerichte vorzuweisen, — widrigenfalls nach Ablauf der anberaumten Frist die Ausbleibenden mit ihren etwaigen Einwendungen nicht weiter gehört, sondern ausgeschlossen werden sollen, das Original-Exemplar der Obligation aber für mortificirt und ungiltig erklärt und den Antragstellern ein neues Exemplar der Obligation mit der Kraft und Giltigkeit des Originals diesseits ausgefertigt werden soll.

Riga-Rathhaus, im Vogteigerichte, den 28. April 1878. Nr. 336. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Johann von Blankenhagen, Erbbesitzer des im Allaschschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes **Allasch**, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Allasch ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Allasch bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig

anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Allasch ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

1) das Gesinde Wezz Buhne, groß 21 Thlr. 14 Gr., dem Bauer Jacob Rommann, für den Preis von 3970 Rbl.
2) das Gesinde Usbahs, groß 23 Thlr. 67 Gr., dem Bauer Jacob Rommann, für den Preis von 4540 Rbl.
3) das Gesinde Bratsche, groß 19 Thlr. 47 Gr., dem Bauer Jacob Rommann, für den Preis von 3650 Rbl.
4) das Gesinde Kalna-Gail, groß 28 Thlr. 77 Gr., dem Bauer Tennis Rosenberg, für den Preis von 5400 Rbl.
5) das Gesinde Wetz-Imma, groß 24 Thlr. 67 Gr., dem Bauer Mikkel Auning, für den Preis von 4500 Rbl.
6) das Gesinde Meider, groß 24 Thlr. 12 Gr., dem Bauer Adam Simon, für den Preis von 4490 Rbl.
7) das Gesinde Pande, groß 24 Thlr., dem Bauer Jurri Gailin, für den Preis von 4100 Rbl. Nr. 406. 2

Wolmar, den 27. April 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Martin Mannik, Erbbesitzer des im Rujenschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Seyershoffschen Skuddrit oder Skuddring-Gesindes, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande des Gutes Seyershof gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem Herrn resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

das Gesinde Skuddrit oder Skuddring, dem Herrn Bernhard Kreutzstein für den Kaufpreis von 6000 Rbl. S. Nr. 409. 2

Wolmar, den 27. April 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Rudolph Heerwagen Erbbesitzer des im Papendorfschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Gutes Podsem hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück, mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dasselbe dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies und von allen auf dem Gute Podsem ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Podsem bei Einem Erlauchten livl. Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem resp. Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Podsem ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden soll:

das Gesinde Lakten, groß 44 Thlr. 37 Gr., dem Bauer Marz Schulz und Bertul Weiß, für den Preis von 6450 Rbl. Nr. 416. 2

Wolmar, den 29. April 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Dahwe Markow, als Miteigenthümer des im Wolmarschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen, zum Bauerlande des Gutes Kaugershof gehörigen Waggul-Gesindes, hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm seine ideelle Hälfte an dem bezeichneten Grundstücke mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselbe für den Kaufpreis von 1475 Rbl. S. seinem Miteigenthümer Jahn Markow als freies Eigenthum, für ihn und seine Erben, so wie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem besagten Waggul-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieser, der ideelle Antheil des Dahwe Markow an dem Waggul-Gesinde, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, nunmehr seinem Miteigenthümer Jahn Markow erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und daß somit der Käufer Jahn Markow alleiniger Besitzer des Waggul-Gesindes wird.

Wolmar, den 25. April 1878. Nr. 398. 1

Von Einem Kaiserlichen 4. Wendenschen Kirchspielsgerichte werden alle Diejenigen, welche an den Nachlaß des zum Rigaschen Bürgeroklad verzeichneten, in dem Lindenschen Doctorate verstorbenen Apothekers Ernst Gottfried Böhme entweder als Gläubiger oder Erben, oder unter irgend einem andern Rechtstitel gegründete Ansprüche machen zu können vermeinen, hiermit aufgefordert, sich binnen einem Jahre und sechs Wochen a dato dieses Proclams, spätestens also am 8. Juni 1879, bei diesem Kirchspielsgerichte zu melden und hierselbst ihre etwaigen Forderungen und sonstigen Ansprüche anzumelden und zu begründen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Frist Niemand bei diesem Nachlasse mit irgend welchem Anspruche gehört oder zugelassen, sondern gänzlich abgewiesen werden soll, wobei jedoch hinzugefügt wird, daß sich unter dem qu. Nachlasse ein Testament vorgefunden hat, durch welches der Lindenschen Schulmeister Adolph Döbring und die Dienstmagd Ilse Sarring zu den Erben desselben eingesetzt worden sind. Nr. 946. 2

Kudling, den 27. April 1878.

Kad tas Pils Skujenes pagastâ dsihwodams, Wez-Peebalgâ peederigs dischlers Jakob Austrin miris un wina mantiba us okziona ir pahrdota, tad teek wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati 3 mehnesch laikâ, t. i. lihdf 24. Juli f. g., pee schejeenes pagasta teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens netiks usnemts bet tiks pehz likuma isdarihts.

Pils Skujenes pagasta teesâ, tai 24 April 1878. Nr. 58. 2

Kad Brankazeemâ, Slohkas draudsê, Rinku mahjas faimneeks Kaspar Rink, neweenu behrnu atstahdams, ir miris, tohp zaur scho ik katris un katra, kam kahda teesiba buhtu wina atstahtas mantas mantoschanâ, tapat ari wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati 3 mehneschu laikâ a dato, t. i. lihdf 29. Juli m. d. f. g., ar sawahm taisnahm teesibas un mantoschanas peeprasischanahm pee apakschâ rakstitas pagasta teesas usdotees; wehlaki teesa wairs neweenu neklausihs un ees sawu likumigu zeku.

Pawasaras muischas pag. teesâ, tai 29. Aprilî 1878. Nr. 26. 2

Торги. Torge.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Kleinbürgers Anissim Jefimow Grudinin der öffentliche Verkauf des dem ehemaligen Arrendator Ernst Gebauer gehörigen, im 2. Quartier der Mitauer Vorstadt auf Hagenshof an der verlängerten Laubstraße sub Pol.-Nr. 47 belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben, und der Versteigerungstermin auf den 28. October 1878 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Ernst Gebauer, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 2. Mai 1878. Nr. 940. 3

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts wird hierdurch bekannt gemacht, daß die auf den 12. September d. J. anberaumte Meistbotstellung des dem M. Luckmann gehörigen, auf Thorensberg sub Pol.-Nr. 46 belegenen Immobils nicht stattfinden wird, da der genannte Luckmann seinen Verpflichtungen gegenüber dem Rigaschen Hypotheken-Verein mittlerweile nachgekommen ist.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 2. Mai 1878. Nr. 938. 3

Die Livländische Ritterschaftliche Gestüte-Commission bringt hiermit zur allgemeinen Kenntniß, daß der alljährlich stattfindende öffentliche Ausbot der im Gestüt zu Torgel erzogenen 4jährigen, nebst einem Theile älterer Pferde, auf den 2. Juni 1878 anberaumt worden ist, und um 12 Uhr Mittags auf dem Gute Torgel (25 Werst von Pernau) beginnen wird.

Zum Verkauf kommen:

Vollblut estnische Klepper,
Vollblut Finnen,
Ardenner Klepper,
Klepper-Ardenner-Klepper.

Riga, im Ritterhause, am 2. Mai 1878.

Nr. 808. 2

Курляндское Губернское Правленіе приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ производство исчисленныхъ по смѣтѣ въ 701 руб. 75 коп. работъ на исправленіе деревянныхъ заборовъ у казенной тюрьмы для арестантовъ женскаго пола въ городѣ Митавѣ, прибыть въ присутствіе Губернскаго Правленія къ означенымъ для сего на 11. Мая 1878 г. торгу и на 15. Мая 1878 г. переторжкѣ, въ полдень и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Строительное Отдѣленіе при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на пятую часть смѣтной суммы наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій; или же подать или принять въ Губернское Правленіе, но отнюдь не позже 1. часа по полудни въ день торга, т. е. 11. Мая 1878 г., запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія, съ соблюденіемъ при этомъ правилъ, установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Изд. 1857 г. т. X ч. 1, при чемъ объявляется, что условія тор-

говъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ Строительномъ Отдѣленіи Курляндскаго Губернскаго Правленія въ присутственные дни и часы и что по заключеніи переторжки никакія новыя предложенія отъ желающихъ не будутъ приняты.

Митава, 29. Апрѣля 1878 г. № 355. 2

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 16. Марта сего года состоявшемуся, объявляетъ, что на удовлетвореніе иска коллежскаго совѣтника Аполлона Сапожникова, съ Витебскаго купца Ивана Глинко въ 690 руб. съ процентами и неустойкою, въ присутствіи сего правленія на 23. Мая 1878 года назначенъ торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу принадлежащаго должнику Глинко незастроеннаго плаца земли, въ количествѣ 300 кв. саж. и 3 кв. арш., состоящаго во 2. части г. Витебска, на Старо-Могилевской улицѣ, а также оставшагося отъ сгорѣвшихъ лавокъ, состоявшихъ на этомъ плацѣ, каменнаго кирпичнаго фундамента, покрытаго дранью и части каменной мостовой, находящейся на подворьѣ, и досчатаго забора, съ воротами, отъ улицы; все это имущество оцѣнено въ 700 руб. О прочихъ же взысканіяхъ и недоимкахъ, числящихся на означенномъ имуществѣ и владѣльцѣ онаго, ко дню торга собираются подробныя свѣдѣнія.

Желающіе участвовать въ торгахъ, приглашаются въ присутствіе сего правленія, гдѣ по 4. ст. 2. отд. могутъ разсматривать опись и бумаги, относящіяся къ продаваемому имуществу Глинко. № 2866. 2

Въ Виленскомъ Военно-Окружномъ Совѣтѣ 11. сего Мая будетъ произведенъ рѣшительный изустный торгъ съ допущеніемъ запечатанныхъ объявленій на поставку фуража для батарей, формируемыхъ въ г. Витебскѣ, 17. резервной артиллерійской бригады, съ 16. Мая по 16. Іюня или по день выступленія ея оттуда.

Вѣдомость о количествѣ фуража, исчисленнаго къ заготовленію и кондиціи, можно видѣть въ Виленскомъ Интендантствѣ. 2

Псковское Губернское Правленіе объявляетъ, что по постановленію, состоявшемуся 8. Апрѣля 1878 года, назначено въ продажу въ присутствіи сего правленія, на срокъ 12. Іюня сего года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, недвижимое имѣніе Новоржевскаго помѣщика, подпоручика Михаила Иванова Клокачева, состоящее въ Новоржевскомъ уѣздѣ, 1. стана Псковской губерніи, заключающееся въ пустошахъ: Локачиха, Крюково, Вѣкшино, Реткино и Роговица, съ землею разныхъ угодій, именно: въ 1) дровянаго разнаго рода лѣса, между которымъ находится покосъ, 28 дес. 330 саж., подъ мхомъ, на которомъ растетъ самый мелкій сосновый лѣсъ, 88 дес.; во 2) дровянаго разнороднаго лѣса 5 дес. 560 саж., сѣнокосныхъ луговъ 8 дес.; въ 3) дровянаго разнороднаго лѣса 7 дес., сѣнокосныхъ луговъ 28 дес., подъ мхомъ, на которомъ растетъ мелкій сосновый лѣсъ, 104 дес., неудобной 82 дес.; въ 4) разнороднаго мелкаго лѣса, между которымъ покосъ, 26 дес. 727 саж., и въ 5) мелкаго кустарника 16 дес., кустарника, между которымъ очень мало покоса и мѣсто большею частію болотистое, 82 дес., всего въ количествѣ 474 дес. 1617 саж. Въ имѣніи этомъ судоходныхъ рѣкъ и пристаней нѣтъ, а имѣются двѣ топи рыбной ловли въ озерѣ Дубецъ; сбытъ произведеній бываетъ сухимъ путемъ. Описанная земля состоитъ въ единственномъ владѣніи Г. Клокачева. Описанныя пустоши: Локачиха, Крюково и Вѣкшино состоятъ въ одной окружной межѣ и раздѣляются между собою мхомъ; граничатъ онѣ: Локачиха съ землею крестьянъ деревни Подсѣвъ и пустошами: Скопихою и Карпово, принадлежащими гг. Львову и барону Корфу; Крюково съ землями гг. Чихачева и наслѣдниковъ Александра Дмитріевича Философова, и Вѣкшино съ землями гг. Чихачева и Даниловича. Пустоши эти разстояніемъ отъ почтовой дороги, идущей изъ г. Новоржева въ г. Великіе Луки, въ 10 верстахъ. Пустошь Реткино находится въ одной окружной межѣ, разстояніемъ отъ выше прописанныхъ пустошей въ $2^1/_2$ верстахъ, граничитъ съ землями крестьянъ деревни Колинино и помѣщика Владиміра Дмитріева Философова и пустошью Язвы Ефиміи Петровны Клокачевой, пустошь эта разстояніемъ отъ упомянутой выше почтовой дороги въ 5 верстахъ. Пустошь Роговица состоитъ въ одной окружной межѣ, разстояніемъ отъ первыхъ трехъ пустошей въ 2 верстахъ, отъ пустоши Реткино въ 1 верстѣ и отъ почтовой дороги въ 7 верстахъ, граничитъ съ землями г. Философова, мѣщанина деревни Трофимова Матвѣя Иванова и крестьянъ дер. Огорѣлицы; пустошь эта прилегаетъ къ озеру Дубецъ и имѣетъ около 2 тоней рыбной ловли. Свѣдѣнія о землѣ извлечены изъ устныхъ объясненій мѣстныхъ жителей. Все имѣніе, по мѣстнымъ обстоятельствамъ, оцѣнено въ 1600 руб., и продается на пополненіе числящихся на владѣльцѣ этого имѣнія Клокачевѣ разныхъ казенныхъ недоимокъ, въ суммѣ 1660 руб. 80 коп. Желающіе купить это имѣніе могутъ разсматривать бумаги, относящіяся до настоящей публикаціи и продажи, въ 1. Отдѣленіи Губернскаго Правленія. № 2293. 3

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Таблица

вышедшихъ въ Государственной Коммисіи погашенія долговъ 20. Марта 1878 года, въ тиражъ внѣшняго 5% займа 1877 года. Въ тиражъ сей вынуты изъ колеса слѣдующіе нумера облигацій, по коимъ капиталъ выплачивается спустя шесть мѣсяцевъ послѣ тиража: въ Берлинѣ, въ Германскихъ маркахъ, у Гг. Мендельсонъ и Комп., въ Амстердамѣ, въ Голландскихъ гульденахъ, у Гг. Липпманъ, Розенталь и Комп., въ Парижѣ, въ франкахъ, въ учетной конторѣ, и въ Лондонѣ, въ фунтахъ стерлингъ, въ отдѣленіи той же конторы. Если вмѣстѣ съ билетами, подлежащими погашенію, будутъ представлены не всѣ купоны, коимъ срокъ уплаты еще не наступилъ, то стоимость недостающихъ купоновъ будетъ удержано изъ капитальной суммы.

Verzeichniß

der bei der Reichsschulden-Tilgungs-Commission am 20. März 1878 gezogenen und der Amortisation unterliegenden Inscriptionsbillete der 5% auswärtigen Anleihe vom Jahre 1877, für welche das Nominal-Capital sechs Monate nach der Ziehung in Empfang genommen werden kann: in Berlin, in deutschen Reichsmarken, bei den Herren Mendelsohn & Co., in Amsterdam, in holländischen Gulden, bei den Herren Lippmann, Rosenthal & Co., in Paris, in Francs, in dem Disconto-Comptoir und in London, in Pfunden Sterling, in der dasigen Abtheilung desselben Comptoirs. Für fehlende, noch nicht fällige Coupons, welche den zur Amortisation vorzustellenden Billeten beizulegen sind, wird der betreffende Betrag von der Capitalsumme in Abzug gebracht.

Въ 500 фунт. стер. à 500 Pfd. Sterl.

съ von №	по bis № вкл. incl.	съ von №	по bis № вкл. incl.	съ von №	по bis № вкл. incl.
652,751	652,775	687,401	687,425	724,951	724,975
653,251	653,275	688,076	688,100	731,026	731,050
660,926	660,950	690,126	690,150	732,001	732,025
663,151	663,175	690,751	690,775	732,426	732,450
664,751	664,775	694,976	695,000	736,626	736,650
664,901	664,925	700,726	700,750	736,676	736,700
671,526	671,550	706,126	706,150	741,401	741,425
673,301	673,325	707,051	707,075	745,026	745,050
677,651	677,675	707,276	707,300	746,526	746,550
682,151	682,175	709,176	709,200	747,601	747,625
682,201	682,225	711,326	711,350	747,651	747,675
683,576	683,600	712,376	712,400	749,526	749,550
684,026	684,050	714,251	714,275		
687,226	687,250	721,201	721,225		

Въ 100 фунт. стер. à 100 Pfd. Sterl.

303,801	303,805	317,001	317,005	321,951	321,955
806	810	6	10	956	960
811	815	11	15	961	965
816	820	16	20	966	970
821	825	21	25	971	975
826	830	26	30	976	980
831	835	31	35	981	985
836	840	36	40	986	990
841	845	41	45	991	995
846	850	46	50	996	322,000

323,401	323,405	348,611	348,615	406,221	406,225
406	410	616	620	226	230
411	415	621	625	231	235
416	420	626	630	236	240
421	425	631	635	241	245
426	430	636	640	246	250
431	435	641	645	413,701	413,705
436	440	646	650	706	710
441	445	350,351	350,355	711	715
446	450	356	360	716	720
327,401	327,405	361	365	721	725
406	410	366	370	726	730
411	415	371	375	731	735
416	420	376	380	736	740
421	425	381	385	741	745
426	430	386	390	746	750
431	435	391	395	416,301	416,305
436	440	396	400	306	310
441	445	355,201	355,205	311	315
446	450	206	210	316	320
333,651	333,655	211	215	321	325
656	660	216	220	326	330
661	665	221	225	331	335
666	670	226	230	336	340
671	675	231	235	341	345
676	680	236	240	346	350
681	685	241	245	418,251	418,255
686	690	246	250	256	260
691	695	382,251	382,255	261	265
696	700	256	260	266	270
335,851	335,855	261	265	271	275
856	860	266	270	276	280
861	865	271	275	281	285
866	870	276	280	286	290
871	875	281	285	291	295
876	880	286	290	296	300
881	885	291	295	419,801	419,805
886	890	296	300	806	810
891	895	395,601	395,605	811	815
896	900	606	610	816	820
338,201	338,205	611	615	821	825
206	210	616	620	826	830
211	215	621	625	831	835
216	220	626	630	836	840
221	225	631	635	841	845
226	230	636	640	846	850
231	235	641	645	425,851	425,855
236	240	646	650	856	860
241	245	400,151	400,155	861	865
246	250	156	160	866	870
341,101	341,105	161	165	871	875
106	110	166	170	876	880
111	115	171	175	881	885
116	120	176	180	886	890
121	125	181	185	891	895
126	130	186	190	896	900
131	135	191	195	427,301	427,305
136	140	196	200	306	310
141	145	406,201	406,205	311	315
146	150	206	210	316	320
348,601	348,605	211	215	321	325
606	610	216	220	326	330

427,331	427,335	461,041	461,045	500,051	500,055
336	340	46	50	56	60
341	345	465,301	465,305	61	65
346	350	306	310	66	70
430,751	430,755	311	315	71	75
756	760	316	320	76	80
761	765	321	325	81	85
766	770	326	330	86	90
771	775	331	335	91	95
776	780	336	340	96	100
781	785	341	345	351	355
786	790	346	350	356	360
791	795	471,851	471,855	361	365
796	800	856	860	366	370
442,701	442,705	861	865	371	375
706	710	866	870	376	380
711	715	871	875	381	385
716	720	876	880	386	390
721	725	881	885	391	395
726	730	886	890	396	400
731	735	891	895	503,401	503,405
736	740	896	900	406	410
741	745	494,601	494,605	411	415
746	750	606	610	416	420
445,801	445,805	611	615	421	425
806	810	616	620	426	430
811	815	621	625	431	435
816	820	626	630	436	440
821	825	631	635	441	445
826	830	636	640	446	450
831	835	641	645	551	555
836	840	646	650	556	560
841	845	651	655	561	565
846	850	656	660	566	570
459,651	459,655	661	665	571	575
656	660	666	670	576	580
661	665	671	675	581	585
666	670	676	680	586	590
671	675	681	685	591	595
676	680	686	690	596	600
681	685	691	695	507,301	507,305
686	690	696	700	306	310
691	695	497,051	497,055	311	315
696	700	56	60	316	320
460,101	460,105	61	65	321	325
106	110	66	70	326	330
111	115	71	75	331	335
116	120	76	80	336	340
121	125	81	85	341	345
126	130	86	90	346	350
131	135	91	95	509,451	509,455
136	140	96	100	456	460
141	145	651	655	461	465
146	150	656	660	466	470
461,001	461,005	661	665	471	475
06	10	666	670	476	480
11	15	671	675	481	485
16	20	676	680	486	490
21	25	681	685	491	495
26	30	686	690	496	500
31	35	691	695	513,751	513,755
36	40	696	700	756	760

513,761	513,765	578,461	578,465	616,111	616,115
766	770	466	470	116	120
771	775	471	475	121	125
776	780	476	480	126	130
781	785	481	485	131	135
786	790	486	490	136	140
791	795	491	495	141	145
796	800	496	500	146	150
851	855	579,201	579,205	617,501	617,505
856	860	206	210	506	510
861	865	211	215	511	515
866	870	216	220	516	520
871	875	221	225	521	525
876	880	226	230	526	530
881	885	231	235	531	535
886	890	236	240	536	540
891	895	241	245	541	545
896	900	246	250	546	550
525,351	525,355	583,901	583,905	628,501	628,505
356	360	906	910	506	510
361	365	911	915	511	515
366	370	916	920	516	520
371	375	921	925	521	525
376	380	926	930	526	530
381	385	931	935	531	535
386	390	936	940	536	540
391	395	941	945	541	545
396	400	946	950	546	550
532,201	532,205	589,551	589,555	633,501	633,505
206	210	556	560	506	510
211	215	561	565	511	515
216	220	566	570	516	520
221	225	571	575	521	525
226	230	576	580	526	530
231	235	581	585	531	535
236	240	586	590	536	540
241	245	591	595	541	545
246	250	596	600	546	550
533,001	533,005	596,051	596,055	636,451	636,455
06	10	56	60	456	460
11	15	61	65	461	465
16	20	66	70	466	470
21	25	71	75	471	475
26	30	76	80	476	480
31	35	81	85	481	485
36	40	86	90	486	490
41	45	91	95	491	495
46	50	96	100	496	500
541,201	541,205	201	205	640,251	640,255
206	210	206	210	256	260
211	215	211	215	261	265
216	220	216	220	266	270
221	225	221	225	271	275
226	230	226	230	276	280
231	235	231	235	281	285
236	240	236	240	286	290
341	245	241	245	291	295
246	250	246	250	296	300
557,701	557,705	605,001	605,005	642,701	642,705
706	710	6	10	706	710
711	715	11	15	711	715
716	720	16	20	716	720
721	725	21	25	721	725
726	730	26	30	726	730
731	735	31	35	731	735
736	740	36	40	736	740
741	745	41	45	741	745
746	750	46	50	746	750
562,401	562,405	101	105	643,451	643,455
406	410	106	110	456	460
411	415	111	115	461	465
416	420	116	120	466	470
421	425	121	125	471	475
426	430	126	130	476	480
431	435	131	135	481	485
436	440	136	140	486	490
441	445	141	145	491	495
446	450	146	150	496	500
571,701	571,705	610,501	610,505	644,351	644,355
706	710	506	510	356	360
711	715	511	515	361	365
716	720	516	520	366	370
721	725	521	525	371	375
726	730	526	530	376	380
731	735	531	535	381	385
736	740	536	540	386	390
741	745	541	545	391	395
746	750	546	550	396	400
575,551	575,555	614,351	614,355	647,051	647,055
556	560	356	360	56	60
561	565	361	365	61	65
566	570	366	370	66	70
571	575	371	375	71	75
576	580	376	380	76	80
581	585	381	385	81	85
586	590	386	390	86	90
591	595	391	395	91	95
596	600	396	400	96	100
578,451	578,455	616,101	616,105		
456	460	106	110		

Въ 20 фунт. стер. à 20 Pfd. Sterl.

5.401-5.450	12.501-12.550	19.501-19.550
6.001-6.050	14.301-14.350	19.901-19.950
10.201-10.250	15.001-15.050	20.201-20.250

22.051-22.100	153.601-153.650	184.851-184.900
22.501-22.550	154.751-154.800	187.551-187.600
22.601-22.650	157.251-157.300	189.351-189.400
28.401-28 450	157.551-157.600	192.851-192.900
28.501-28.550	159.951-160.000	193.101-193.150
31.001-31.050	160.301-160.350	208.801-208.850
31.551-31.600	163.001-163.050	213.301-213.350
36.101-36.150	164.251-164.300	220.601-220.650
42.751-42.800	165.001-165.050	229.101-229.150
43.201-43.250	166.101-166.150	253.651-253.700
47.201-47.250	166.901-166.950	256.001-256.050
48.951-49.000	169.651-169.700	260.501-260.550
59.851-59.900	169.801-169.850	265.051-265.100
150.151-150.200	170.401-170.450	266.101-266.150
150.751-150.800	174.501-174.550	272.351-272.400
151.551-151.650	178.101-178.150	281.201-281.250
152.001-152.050	179.651-179.700	

No Pabbaschu pagasta magasines (Rihgas aprinkî, Krimuldes basnizas draudsê) tiks tai **15. Mai 1878 gadâ**

34 tschetwertu rudsu,

us wairakfolischanu pret tuhlin aismakfaschanu masâs dalâs **pahrdoti.** Nr. 63.

Pabbascha pagasta waldê, tannî 24. April 1878.

Einladung.

Die Herren Mitglieder des Börsen-Vereins werden hierdurch vom Rigaschen Börsen-Comité aufgefordert,

Freitag, den 12. Mai 1878, Vormittags 11 Uhr, im oberen Börsensaale

sich einzufinden.

Tagesordnung:

1) Beschlußfassung über den Eisbrecher „Simson."

Der Börsen-Comité macht hierbei zugleich darauf aufmerksam, daß nach § 7 des Allerhöchst bestätigten Statuts der Rigaer Börse sämmtliche Börsen-Vereinsglieder den General-Versammlungen des Vereins beizuwohnen haben, mithin auch alle zum Börsen-Verein gehörigen Glieder eines Handlungshauses zu den General-Versammlungen zu erscheinen verpflichtet sind, oder der statutenmäßigen Pön unterliegen, falls sie ohne triftige Gründe ausbleiben.

Riga, den 5. Mai 1878.

Der Rigaer Börsen-Comité.

Kas tai 29. Oktoberî p. g. us to zeku, kursch no Kaugur muischas Leelâ Krohga us Kaugur muischu wed, naudu pasaudejis buhtu, **war topaschu** seschu nedelu laikâ, no pirmâs issludinaschanas skaitot, **sanemt** pret sludinajumu maksas atlihdsinaschanu pee T. Luhkin, Seku muischâ (adrese: pr. Ranzen). Pehz mineta laika notezeschanas tiks ta nauda kahdam labdarigam mehrkam atwehleta. Nr. 155.

Tai 26. Aprilî 1878.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimation ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Seemen verzeichneten Liebe Sachurring, d. d. 1. April 1878, Nr. 4885, giltig bis zum 1. Juni 1878.

Редакторъ А. Клингенбергъ.

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouv.-Zeitungen 1) Nr. 15 von Moskau, Nr. 28 und 30 von Wilna, Nr. 96 von Irkutzk, Nr. 33 von Orlow, Nr. 24 von Wologda, Nr. 14 von Nishninowgorod, Nr. 16 von Smolensk, Nr. 13 von Podozk, Nr. 29 von Olonetz; 2) besondere Ausmittelungs-Artikel von der Wilnaschen und Estländischen Gouvernements-Regierung und von der Sir-Darjaschen Gebiets-Verwaltung.

При семъ нумерѣ прилагается объявленіе Рижскаго Дамскаго Комитета Общества Краснаго Креста.
Hierzu als Beilage eine Bekanntmachung des Rigaschen Damen-Comités der Gesellschaft des Rothen Kreuzes.

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 8. Мая 1878 года.